



# **Pověření výkonem služby/služeb obecného hospodářského zájmu**

č. 51432017

v souladu s Rozhodnutím komise ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (2012/21/EU)

## **I.**

### **Identifikace pověřovatele**

#### **Plzeňský kraj**

Sídlo: Škroupova 18, 306 13 Plzeň  
K podpisu pověření oprávněn: Mgr. Zdeněk Honz, náměstek hejtmána pro oblast sociálních věcí  
IČO: 70890366  
DIČ: CZ70890366  
Bankovní spojení: Česká národní banka, pobočka Plzeň  
Číslo účtu:

na straně jedné jako pověřovatel k poskytování služby/služeb obecného hospodářského zájmu  
/dále jen „Plzeňský kraj“/

## **II.**

### **Identifikace pověřeného**

#### **Senior residence Terasy z.ú.**

Sídlo: Sokolovská 1099/80, Bolevec, 323 00 Plzeň  
Osoba oprávněná k podpisu: Ing. Milada Brašnová, ředitel  
IČO: 26517621  
Zapsán v rejstříku ústavů, vedeném Krajským soudem v Plzni oddíl U, vložka 22.

na straně druhé, jako pověřený výkonem služby obecného hospodářského zájmu  
/dále jen „Poskytovatel“/

## **III.**

### **Rozsah pověření**

1. Plzeňský kraj pověřuje v souladu s „Rozhodnutím komise ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (2012/21/EU)“ (dále jen Rozhodnutí 2012/21/EU) a v souladu se „Zásadami Plzeňského kraje k

řízení o poskytnutí vyrovnávací platby formou neinvestiční dotace (dotační řízení) nebo formou neinvestičního příspěvku na provoz poskytovateli sociální služby, který je příspěvkovou organizací, z rozpočtu Plzeňského kraje pro rok 2018" (dále jen Zásady Plzeňského kraje) Poskytovatele poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (dále jen SOHZ), a to:

1.1. **Domovy pro seniory** v tomto rozsahu:

1.1.1. Forma poskytování služby: **pobytová**

1.1.2. Identifikátor služby: **2131599**

1.1.3. Územní působnost služby: **Plzeňský kraj**

**Okres: Domažlice  
Klatovy  
Plzeň – jih  
Plzeň – město  
Plzeň – sever  
Rokycany  
Tachov**

1.1.4. Kapacita služby: **Okamžitá  
Pobytová forma – 52 lůžek**

2. Plzeňský kraj pověřuje Poskytovatele poskytováním SOHZ, která je uvedena v čl. III odst. 1 tohoto pověření v rozsahu stanoveném základními činnostmi při poskytování sociálních služeb pro příslušný druh sociální služby, jejichž výčet a charakteristiky jsou uvedeny v části třetí, hlavě I, díle 2 až 4 zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen základní činnosti sociálních služeb).
3. V rámci tohoto pověření zajistí Poskytovatel v souladu s § 111 odst. 1 a § 116 odst. 9 zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů, sociálním pracovníkům a pracovníkům v sociálních službách další vzdělání v rozsahu 24 - 40 hodin za kalendářní rok.
4. Plzeňský kraj pověřuje Poskytovatele poskytováním výše uvedené SOHZ na období jednoho roku, a to od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018.
5. Výše úvazku stanovená v tomto pověření u konkrétní sociální služby může být navýšena maximálně o 20 %, v případě takového navýšení je sociální služba poskytována v souladu s tímto pověřením. Navýšení úvazků dle věty první nemá vliv na výpočet vyrovnávací platby stanovené v čl. 4 tohoto pověření ani na výpočet dotací poskytovaných z rozpočtu Plzeňského kraje. Výše úvazků uvedená ve

Střednědobém plánu rozvoje sociálních služeb v Plzeňském kraji na období 2015 - 2018, ve znění dodatků se tímto navýšením úvazků nemění.

#### IV.

#### Vyrovňovací platba

1. Za poskytování SOHZ, kterou je Poskytovatel pověřen, se stanoví v souladu s Rozhodnutím 2012/21/EU vyrovňovací platba, a to za poskytování sociální služby:
  - 1.1. **Domovy pro seniory, ID: 2131599** vyrovňovací platba ve výši **13.096.200 Kč**.
2. Vyrovňovací platba je stanovena jako celková výše neinvestičních finančních prostředků z veřejných rozpočtů, kterou sociální služba potřebuje k zajištění dostupnosti poskytování základních činností sociální služby vedle prostředků, které získá z vlastní činnosti.
3. Stanovení vyrovňovací platby a parametrů pro výpočet pro dané druhy sociálních služeb upravují Zásady Plzeňského kraje, které jsou dostupné na <http://www.plzensky-kraj.cz/cs/kategorie/financovani-socialnich-sluzeb>.
4. Finanční prostředky poskytnuté z veřejných rozpočtů na základní činnosti konkrétní sociální služby nesmí v součtu překročit výši vyrovňovací platby stanovené v tomto pověření.
5. Stanovení výše vyrovňovací platby v pověření nezakládá nárok na přidělení finančních prostředků odpovídajících vyrovňovací platbě.
6. Výše finančních prostředků, které budou Poskytovateli poskytnuty, bude stanovena na základě konkrétních podmínek uvedených v rámci pravidel jednotlivých dotačních programů, individuálních projektů apod. (dále jen Dotační programy).
7. Harmonogram výplaty finančních prostředků poskytovaných v rámci vyrovňovací platby Poskytovateli budou upravovat podmínky jednotlivých Dotačních programů.

#### V.

#### Povinnosti Poskytovatele

Poskytovatel je povinen zejména:

1. odděleně účtovat o veškerých výnosech a nákladech vzniklých při poskytování základních činností sociální služby a vést účetnictví v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,

2. vést výnosy a náklady transparentně s jednoznačnou vazbou ke konkrétní sociální službě – identifikátoru služby (např. analytické účty, účetní střediska, zakázky),
3. vést výnosy a náklady spojené s poskytováním příslušné sociální služby v účetnictví odděleně od výnosů a nákladů spojených s jinými službami či činnostmi poskytovatele sociálních služeb,
4. odděleně účtovat veškeré položky související se sociální službou a nikoli pouze položky související s poskytnutou finanční podporou na příslušnou sociální službu,
5. vést oddělenou účetní evidenci všech účetních případů vztahujících se k finančním prostředkům poskytnutým na základě příslušného právního aktu,
6. informovat Plzeňský kraj prostřednictvím odboru sociálních věcí Krajského úřadu Plzeňského kraje, že obdržel neinvestiční finanční prostředky z veřejných rozpočtů na základní činnosti sociální služby od jiného subjektu,
7. zajistit, aby celková výše výnosů ze základních činností sociální služby nepřekročila 100 % celkových nákladů na základní činnosti sociální služby,
8. v termínu stanoveném Plzeňským krajem předložit soupis veškerých výnosů a nákladů ve vztahu k základním činnostem sociální služby za celé období, v němž byl Poskytovatel pověřen poskytováním SOHZ,
9. plnit další povinnosti stanovené v rámci Dotačních programů a v Zásadách Plzeňského kraje,
10. řídit se doporučenými postupy OSV zveřejněnými na internetových stránkách Plzeňského kraje [www.plzensky-kraj.cz](http://www.plzensky-kraj.cz), které mohou být v průběhu roku doplňovány.

## **VI.**

### **Kontrola vyrovnávací platby a nadměrného vyrovnání**

1. Poskytovatel je povinen v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o finanční kontrole) a v souladu s dalšími právními předpisy České republiky umožnit výkon kontroly všech dokladů vztahujících se k finančním prostředkům poskytnutým v rámci vyrovnávací platby a poskytnout součinnost

všem osobám oprávněným k provádění kontroly, příp. jejich zmocněncům. Těmito oprávněnými osobami jsou zaměstnanci Plzeňského kraje zařazení do KÚPK a jimi pověřené osoby, zaměstnanci MPSV a jimi pověřené osoby, územní finanční orgány, Ministerstvo financí ČR, Nejvyšší kontrolní úřad, případně další orgány oprávněné k výkonu kontroly.

2. Kontrola dodržování podmínek čerpání finančních prostředků poskytnutých v rámci vyrovnávací platby bude prováděna v souladu s ustanoveními zákona o finanční kontrole a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Kontroly budou prováděny na místě na základě plánu kontrol a dále na základě vyúčtování poskytnutých finančních prostředků.
3. Na základě předloženého soupisu veškerých výnosů a nákladů ve vztahu k základním činnostem sociální služby bude provedena kontrola, zda nedošlo k vyplacení nadměrné vyrovnávací platby. Kontrola nadměrné vyrovnávací platby bude probíhat i v rámci kontrol prováděných dle odst. 2. tohoto článku.
4. Pokud bude zjištěno, že došlo k vyplacení nadměrné vyrovnávací platby z důvodu, že celkové výnosy z poskytování základních činností služby převýšily celkové náklady na poskytování základních činností sociální služby, bude poskytovatel povinen vrátit částku odpovídající rozdílu mezi celkovými výnosy a náklady.
5. Pokud bude zjištěno, že došlo k vyplacení nadměrné vyrovnávací platby z důvodu, že poskytovatel sociálních služeb získal z veřejných rozpočtů více finančních prostředků než je stanovená vyrovnávací platba, bude poskytovatel povinen vrátit částku odpovídající rozdílu mezi poskytnutými finančními prostředky z veřejných rozpočtů a stanovenou vyrovnávací platbou.

## **VII.**

### **Ujednání o zveřejnění pověření**

1. Plzeňský kraj a Poskytovatel souhlasí se zveřejněním tohoto pověření v plném znění včetně všech obsažených údajů a informací podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), popřípadě obdobně podle příslušných ustanovení uvedených zákonů.

2. Plzeňský kraj se zavazuje zveřejnit toto pověření v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), nejpozději do 30 dnů od jeho uzavření.
3. Uzavření tohoto pověření schválilo Zastupitelstvo Plzeňského kraje svým usnesením č. 449/17 ze dne 18. 12. 2017.



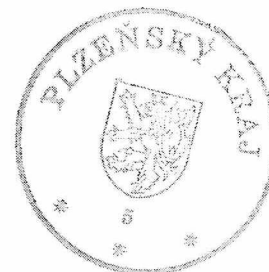
V Plzni dne 2. 1. 2018

V Plzni dne 8. 1. 2018

Za Poskytovatele:

Za Plzeňský kraj:

 **TERASY**  
Senior residence Terasy z.ú.  
Sokolovská 1099/80, 323 00 Plzeň  
IČ: 26517621 • tel.: 373 302 302



.....  
Ing. Milada Bránsnová  
ředitelka

.....  
Mgr. Zdeněk Honz  
náměstek hejtmána  
pro oblast sociálních věcí